

**KONVENCIJAS PAR VAIRĀKVALSTU PILSONĪBAS GADĪJUMU
SAMAZINĀŠANU UN MILITĀRO DIENESTU VAIRĀKVALSTU
PILSONĪBAS GADĪJUMOS PAPILDPROTOKOLS**

Strasbūra, 1977.gada 24.novembris

*Additional Protocol to the Convention on the Reduction of Cases of Multiple
Nationality and Military Obligations in Cases of Multiple Nationality*

Šo Konvenciju parakstījušās Eiropas Padomes dalībvalstis,

Ievērojot vēlamību paplašināt un veicināt Konvencijas par vairākvalstu pilsonības gadījumu samazināšanu un militāro dienestu vairākvalstu pilsonības gadījumos, kas parakstīta Strasbūrā 1963.gada 6.maijā, turpmāk tekstā saukta par Konvenciju, piemērošanu;

uzskatot, ka šī Konvencija pilnībā darbosies tikai tad, ja tā tiks saistīta ar informācijas apmaiņas organizēšanu starp līgumslēdzējām pusēm par to pilsonības iegūšanu, ko veic citu līgumslēdzēju pušu pilsoņi,

ir vienojušās par sekojošo:

1.pants

Katra līgumslēdzēja puse uzņemas paziņot otrai līgumslēdzējai pusei par jebkuru gadījumu, kad pieaugušais vai nepilngadīgais, kas ir šīs otrās valsts pilsonis, iegūst tās pilsonību saskaņā ar Konvencijas 1.pantā minētajiem noteikumiem.

2.pants

1.Šāds paziņojums jāizdara, izmantojot pievienoto veidlapu, ne vēlāk kā sešus mēnešus kopš pilsonības iegūšana ir notikusi. Veidlapā ierakstītajai informācijai jābūt sastādītai visu Eiropas Padomes dalībvalstu valodās, kā arī Konvencijai pievienojušos valstu valodās. Padomes ģenerālsekretārs nodrošinās nepieciešamos tulkojumus un paziņos tos Eiropas Padomes dalībvalstīm, kā arī valstīm, kas Konvencijai pievienojušās.

2. Paziņojošās valsts iestādes, izdarot paziņojumu, var atteikties sniegt informāciju, kas attiecas uz veidlapas 4.punktu.

3.pants

Jebkura līgumslēdzēja valsts, parakstot Konvenciju vai iesniedzot glabāšanā tās ratifikācijas rakstu vai pieņemšanas, apstiprināšanas vai pievienošanās dokumentu, ar Eiropas Padomes ģenerālsekretāram adresētu paziņojumu norāda centrālo iestādi, kas ir nozīmēta šo paziņojumu saņemšanai.

4.pants

Šis Protokols ir atklāts parakstīšanai Eiropas Padomes dalībvalstīm, kas ir

Konvencijas dalībnieces un kuras, ja tās ir šo Konvenciju grozošā Protokola dalībnieces, ir pieņēmušas Konvencijas 1.nodaļas noteikumus.

5.pants

1.Ievērojot 4.panta noteikumus, Konvencijas līgumslēdzēja puse var kļūt par Papildprotokola pusi:

- a: parakstot to bez atrunas attiecībā uz ratifikāciju, pieņemšanu vai apstiprināšanu;
- b: parakstot to ar atrunu attiecībā uz ratifikāciju, pieņemšanu vai apstiprināšanu, kam seko ratifikācija, pieņemšana vai apstiprināšana.

2. Ratifikācijas raksti un pieņemšanas vai apstiprināšanas dokumenti tiek nodoti glabāšanā Eiropas Padomes ģenerālsekretāram.

6.pants

1. Šis Protokols stājas spēkā vienu mēnesi pēc dienas, kurā divas Konvencijas līgumslēdzējas puses kļūst par šī protokola dalībniecēm saskaņā ar 5.panta noteikumiem.

2. Attiecībā uz jebkuru Konvencijas līgumslēdzēju pusi, kas šo Protokolu vēlāk paraksta bez atrunām attiecībā uz ratifikāciju, pieņemšanu vai apstiprināšanu vai to ratificē, pieņem vai apstiprina, šis protokols stājas spēkā vienu mēnesi pēc šādas parakstīšanas dienas vai pēc dienas, kad iesniegts ratifikācijas raksts vai pieņemšanas vai apstiprināšanas dokuments.

7.pants

1. Pēc šī Protokola stāšanās spēkā jebkura valsts, kas ir pievienojusies Konvencijai, var pievienoties šim Protokolam, ja šī valsts, pievienojoties Konvenciju grozošajam Protokolam, pieņem Konvencijas 1.nodaļas noteikumus.

2. Jebkura valsts, kas nav Eiropas Padomes dalībvalsts un kas ir uzaicināta pievienoties Konvencijai, ir uzskatāma par uzaicinātu pievienoties arī šim Protokolam, ja šī valsts, pievienojoties Konvenciju grozošajam Protokolam, pieņem Konvencijas 1.nodaļas noteikumus.

3. Ikviens šāda valsts var pievienoties, iesniedzot Eiropas Padomes ģenerālsekretāram glabāšanā tās pievienošanās dokumentu, kas stājas spēkā vienu mēnesi pēc tā iesniegšanas dienas.

8.pants

1. Jebkura līgumslēdzēja puse, ciktāl tas uz to attiecas, var denonsēt šo Protokolu ar Eiropas Padomes ģenerālsekretāram adresētu paziņojumu.

2. Šāda denonsācija stājas spēkā vienu gadu pēc dienas, kad ģenerālsekretārs šo paziņojumu ir saņēmis.

3. Konvencijas denonsācija *ipso iure* nozīmē šī Protokola denonsāciju.

9.pants

1. Eiropas Padomes ģenerālsēkretārs paziņo visām Padomes dalībvalstīm un visu Konvencijai pievienojušos valstu valdībām par:

- a. katru parakstīšanu bez atrunas par ratifikāciju, pieņemšanu vai apstiprināšanu;
- b. katru parakstīšanu ar atrunu par ratifikāciju, pieņemšanu vai apstiprināšanu;
- c. katru ratifikācijas raksta un apstiprināšanas vai pievienošanās dokumenta nodošanu glabāšanā;
- d. katru šī protokola spēkā stāšanās dienu saskaņā ar tā 6. un 7.pantu;
- e. katru paziņojumu, kas saņemts saskaņā ar 3.panta noteikumiem;
- f. katru paziņojumu, kas saņemts saskaņā ar 8.panta noteikumiem un dienu, kurā denonsācija stājas spēkā.

Apstiprinot to, apakšā parakstījušies attiecīgi pilnvarotie ir parakstījuši šo Protokolu.

Parakstīts Strasbūrā 1977.gada 24.novembrī, angļu un franču valodā, abiem tekstiem esot vienlīdz autentiskiem, vienā eksemplārā, kas tiek glabāts Eiropas Padomes arhīvā. Eiropas Padomes ģenerālsēkretārs izsūta apstiprinātas kopijas katrai valstij, kura Protokolu ir parakstījusi vai tam pievienojusies.